

Преюдициално запитване, отправено от Supreme Court (Ирландия) на 1 март 2012 г. — Donal Brady/ Environmental Protection Agency

(Дело C-113/12)

(2012/C 151/31)

Език на производството: английски

Запитваща юрисдикция

Supreme Court, Ирландия

Страни в главното производство

Жалбоподател: Donal Brady

Ответник: Environmental Protection Agency

Преюдициални въпроси

При липсата на окончателно тълкуване на понятието за „отпадък“ в рамките на правото на Съюза възниква въпросът дали държава членка може по силата на националното право да наложи на производителя на свински тор задължението да докаже, че този тор не представлява отпадък или напротив, това трябва да се направи с позоваване на обективни критерии, като изведените в практиката на Съда на Европейския съюз:

1. Ако квалифицирането като отпадък трябва да се направи чрез позоваване на обективни критерии, като посочените в практиката на Съда на Европейския съюз, какво ниво на сигурност е необходимо относно повторната употреба на свинския тор, който носителят на разрешението събира и съхранява или може да съхранява за период най-много от 12 месеца до предаването му на потребителите?
2. Ако свинският тор е отпадък или е квалифициран като отпадък въз основа на подходящи критерии, правомерно ли е държавата членка да изисква неговият производител — който не го използва на собствената си земя, а го предава на трети лица, които го използват за обогатяване на почвата на своите земи — да отговаря лично за спазването от тези потребители на законодателството на Съюза относно контрола върху отпадъците и/или обогатителите на почвите с цел да гарантира, че използването от тези трети лица на свински тор посредством разпръскването му по земята няма да доведе до опасност от значително замърсяване на околната среда?
3. Изключен ли е посоченият свински тор от приложното поле на определението за „отпадък“ по смисъла на член 2, параграф 1, буква б), подточка iii) от Директива 75/442/ЕИО ⁽¹⁾, изменена с Директива 91/156 на Съвета ⁽²⁾, тъй като „вече е уреден другде“, и по-конкретно в Директива 91/676/ЕИО ⁽³⁾ на Съвета, като се има предвид, че към момента на издаване на разрешението Ирландия все още не е транспонирила Директива 91/676/ЕИО на Съвета, нямало е друго вътрешно законодателство относно контрола на изпол-

зването на свински тор за обогатяване на почвата, а Регламент (ЕО) № 1774/2002 ⁽⁴⁾ все още не е бил приет?

- (1) Директива 75/442/ЕИО на Съвета от 15 юли 1975 година относно отпадъците (ОВ L 194, стр. 39).
- (2) Директива 91/156/ЕИО на Съвета от 18 март 1991 година за изменение на Директива 75/442/ЕИО относно отпадъците (ОВ L 78, стр. 32).
- (3) Директива 91/676/ЕИО на Съвета от 12 декември 1991 година за опазване на водите от замърсяване с нитрати от селскостопански източници (ОВ L 375, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 2, стр. 81).
- (4) Регламент (ЕО) № 1774/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 3 октомври 2002 година за установяване на здравни правила относно странични животински продукти, непредназначени за консумация от човека (ОВ L 273, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 3, том 44, стр. 113).

Преюдициално запитване, отправено от Audiencia Provincial de Burgos (Испания) на 5 март 2012 г. — La Retoucherie de Manuela, S. L./La Retoucherie de Burgos, S. C.

(Дело C-117/12)

(2012/C 151/32)

Език на производството: испански

Запитваща юрисдикция

Audiencia Provincial de Burgos

Страни в главното производство

Жалбоподател: La Retoucherie de Manuela, S. L.

Ответник: La Retoucherie de Burgos, S. C.

Преюдициални въпроси

1. Следва ли съдържащият се в член 5, буква б) от Регламент № 2790/1999 ⁽¹⁾ израз „обекти и терени, на които купувачът е действал по време на договорния период“ да се разбира като ограничен до физическото място или пространство, от което са се продавали стоките или са се предоставяли услугите по време на действието на договора, или този израз може да обхваща цялата територия, на която купувачът е действал по време на договорния период?
2. Ако Съдът се произнесе в полза на първото тълкуване, може ли в случай на договор за франчайзинг, определящ на франчайзополучателя дадена територия, изразът „обекти и терени“ да се отнася до територията, на която франчайзополучателят е действал по време на договорния период?

- (1) Регламент № 2790/1999 на Комисията от 22 декември 1999 година за прилагането на член 81, параграф 3 от Договора за ЕО към определени категории вертикални споразумения и съгласувани практики (ОВ L 336, стр. 21; Специално издание на български език, 2007 г., глава 8, том 1, стр. 66).